



## Käyttöturvallisuustiedote

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### ADDINOL Gear Oil CLP 150

Päiväys: 07.05.2014

Materiaali-nro: 741008

Sivu 1 / 6

#### KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

##### 1.1 Tuotetunniste

ADDINOL Gear Oil CLP 150

##### 1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

###### Aineen ja/tai seoksen käyttötapa

Vaihteistoöljy.

##### 1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

|                          |                                |                               |
|--------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| Valmistaja:              | ADDINOL Lube Oil GmbH          |                               |
|                          | Gebäude 4609                   |                               |
| Katu:                    | Am Haupttor                    |                               |
| Postitoimipaikka:        | D-06237 Leuna                  |                               |
| Puhelin:                 | +49 (0) 3461 845-201           | Telefax: +49 (0) 3461 845-561 |
| e-Mail:                  | info@addinol.de                |                               |
| Puhuteltava henkilö:     | Application Technology         |                               |
| Internet:                | www.addinol.de                 |                               |
| Tietoa antavia toimiala: | ADDINOL Application Technology |                               |

**1.4 Häätäpuhelinnumero:** +49 (0) 3461 845-201 - Tämä numero on käytössä vain toimistoaikana.

#### KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

##### 2.1 Aineen tai seoksen luokitus

Valmiste on ei ole luokiteltu vaaralliseksi direktiivin 1999/45/EY mukaisesti.

Seosta ei ole luokiteltu vaaralliseksi asetuksen (EY) No 1272/2008 [GHS] mukaisesti.

##### 2.2 Merkinnät

###### Erityiset ohjeet

Tuotetta ei tarvitse tunnusmerkitä EY-direktiivien tai vastaavien kansallisten lakien mukaan.

##### 2.3 Muut vaarat

Työstäessä syntyvät höyryt voivat ärsyttää hengityselimiä, ihoa ja silmiä.

Vuotavaa tuotetta ei saa antaa suodattua maaperään.

Tuote ei saa päästä ympäristöön ilman valvontaa.

#### KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

##### 3.2 Seokset

###### Muut tiedot

The product does not contain any dangerous substances with concentrations reaching or exceeding the limits acc. to 1999/45/EC.

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

PCB-konsentraatio < 1mg/kg.

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

#### KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

##### 4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus



## Käyttöturvallisuustiedote

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### ADDINOL Gear Oil CLP 150

Päiväys: 07.05.2014

Materiaali-nro: 741008

Sivu 2 / 6

#### Yleiset ohjeet

Ensihoitajan itsesuoja. Kastuneet vaatteet vaihdettava. Älä pane tuotteeseen kastettua rättiä housuntaskuun.

#### Hengitettynä

Potilas vietävä raittiiseen ilmaan. Potilas autettava lepoasentoon ja pidettävä lämpimänä. Oireilujen esiintyessä pitkään, hakeuduttava lääkärin hoitoon.

#### Iholle saatuna

Roiskeet iholta huuhdeltava välittömästi runsaalla vedellä ja saippualla. Kastuneet vaatteet vaihdettava. Ihoärsytyksessä hakeuduttava lääkärin hoitoon.

#### Silmäkosketus

Roiskeet silmistä on huuhdeltava välittömästi juoksevilla vedellä 10 - 15 minuutin ajan silmäluomet levittäen. Sen jälkeen hakeuduttava silmälääkärin hoitoon.

#### Nieltynä

Älä oksennuta. Suu huuhdeltava välittömästi ja sen jälkeen juotava runsaasti vettä. Lääkäri kutsuttava välittömästi.

## KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

### 5.1 Sammutusaineet

#### Sopivat sammutusaineet

Vaaho. Sammutusjauhe. Hiilidioksidi (CO<sub>2</sub>). Roiskevesi.

#### Soveltumattomat sammutusaineet

Terävä vesisuihku.

### 5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Tulipalon sattuessa saattaa muodostua: Hiilimonoksidi. Hiilidioksidi (CO<sub>2</sub>). Rikkioksidit. Fosforioksidit. Typpidioksidit (NO<sub>x</sub>). Noki.

### 5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Tulipalon sattuessa: Käytettävä ympäröivästä ilmasta riippumatonta hengityslaitetta.

#### Muut tiedot

Sammutustoimenpiteet on sovitettava ympäristöön. Käytettävä vesisuihku henkilösuojaksi ja säiliöiden jäähdyttämiseksi. Vältettävä palamisessa tai räjähdyksessä muodostuvan savun hengittämistä. Saastunut sammutusvesi on kerättävä talteen erikseen.

## KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

### 6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Eritynen liukastumisvaara vuodon yhteydessä. Eristettävä sytytlähteistä. Käytettävä hengityssuojainta höyryä, pölyä ja aerosoleja vastaan.

### 6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön. Kaasua vapautuessa tai sen tunkeutuessa vesistöihin, maaperään tai viemäristöön on tehtävä ilmoitus asianomaisille viranomaisille. Alueelle leviäminen on estettävä (esim. patoamisella tai öljypuomilla).

### 6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Otettava talteen nestettä sitovalla materiaalilla (hiekkä, piimaa, happositoja, yleissitoja). Materiaalin käsittely kohdan jätenhuolto mukaisesti. Saastuneet esineet ja lattia on puhdistettava perusteellisesti noudattaen ympäristömääräyksiä.

## KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

### 7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

#### Ohjeet turvalliseen käsittelyyn

Vältettävä öljysumun muodustumista. Joutumista iholle, silmiin ja vaatekukseen on vältettävä.



## Käyttöturvallisuustiedote

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### ADDINOL Gear Oil CLP 150

Päiväys: 07.05.2014

Materiaali-nro: 741008

Sivu 3 / 6

#### Palo- tai räjähdysuojiaan liittyviä viitteitä

Eristettävä sytytysläheteistä - Tupakointi kielletty.

#### **7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet**

##### Varastotiloja ja säiliöitä koskevia vaatimuksia

Pakkaus on säilytettävä kuivassa paikassa ja hyvin suljettuna epäpuhtauksien ja kosteuden absorboitumisen estämiseksi.

##### Yhdessävarastoinnista koskevia viitteitä

Ei saa säilyttää yhdessä elintarvikkeiden eikä eläinravinnon kanssa.

On pidettävä etäällä: Hapettajat.

##### Lisätietoja varastointiolosuhteista

Suosittelava varastointilämpötila: 10 - 30°C

Suojeltava seuraavalta: kuumuus. UV-säteily/auringonvalo.

### KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

#### **8.1 Valvontaa koskevat muuttujat**

##### Erityiset ohjeet tarkistusparametrit

Recommended limit value for oil mist

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>

STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

The product does not contain any relevant quantities of substances with legally established exposure limitation.

#### **8.2 Altistumisen ehkäiseminen**



##### Asianmukaiset tekniset torjuntatoimenpiteet

Kriittisissä kohdissa huolehdittava riittävästä tuuletuksesta ja pisteittäisestä poistamisesta imemällä.

##### Erityisiä suojautumis- ja hygieniaohteita

Ennen taukoja ja työn päätyttyä käsien pesu. Riisuttava välittömästi saastunut vaatetus. Saastunut vaatetus pestävä ennen seuraavaa käyttöä. Syöminen, juominen, tupakoiminen ja nuuskaaminen työpaikalla on kielletty.

##### Silmien tai kasvojen suojaus

Tiiviit suojalasit. DIN-/EN-normit: DIN EN 166

##### Käsien suojaus

Käytettävä testattuja suojakäsineitä: DIN-/EN-normit: DIN EN 374

Käyttöaika jatkuvassa kosketuksessa: 480 min

Sopiva materiaali: NBR (Nitrilikumi).

Käsin materiaalin paksuus: 0.7 mm.

Käyttöaika ajoittaisessa kosketuksessa (roiskeet): 30 min

Sopiva materiaali: NBR (Nitrilikumi).

Käsin materiaalin paksuus: 0.4 mm

Ennalta ehkäisevä ihonsuoja ihonsuojavoiteella.

##### Ihonsuojaus

Käytettävä sopivaa suojavaatetusta. Kastuneet vaatteet vaihdettava. Älä pane tuotteeseen kastettua rättiä housuntaskuun.



## Käyttöturvallisuustiedote

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### ADDINOL Gear Oil CLP 150

Päiväys: 07.05.2014

Materiaali-nro: 741008

Sivu 4 / 6

#### Hengityksensuojaus

Jos tekniset poistoimu- tai tuuletustoimenpiteet eivät ole mahdollisia tai riittäviä, on käytettävä hengityssuojainta.

### KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

#### 9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

|           |                          |
|-----------|--------------------------|
| Olomuoto: | nestemäinen              |
| Väri:     | keltainen - ruskea       |
| Haju:     | mukainen: mineraaliöljy. |

#### Menetelma

#### Olotilanmuutos

|  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| Kiehumispiste ja kiehumisalue:               | > 240 °C                          |
| Leimahduspiste:                              | 250 °C DIN ISO 2592               |
| Räjähdyksrajat (alempi):                     | 0,6 til. %                        |
| Räjähdyksrajat (ylempi):                     | 7,0 til. %                        |
| Syttymislämpötila:                           | > 250 °C DIN 51794                |
| Tiheys (ajan 15 °C):                         | 0,890 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757 |
| Vesiliukoisuus:                              | käytännössä liukenematon          |
| Kinemaattinen viskositeetti:<br>(ajan 40 °C) | 150 mm <sup>2</sup> /s DIN 51562  |

### KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

#### 10.4 Vältettävät olosuhteet

Katso luku 7. Muut toimenpiteet eivät ole tarpeellisia.  
Do not overheat to avoid decomposition by heat.

#### 10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Reagoi kanssa : Hapettajat, vahva.

#### 10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Tulipalon sattuessa saattaa muodostua: Hiilimonoksidi. Hiilidioksidi (CO<sub>2</sub>). Rikkioksidit. Fosforioksidit.  
Typpidioksidit (NO<sub>x</sub>). Noki.

### KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

#### 11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

##### Akuutti myrkyllisyys

Valmisteen tiedot

Akuutti myrkyllisyys, oraalinen, Rotta. LD50: > 2000 mg/kg

Testi suoritettiin samankaltaisena formulaationa.

##### Ärsyttävät ja syövyttävät vaikutukset

Ärsyttää silmiä: ei ärsyttävää.

Ärsytys iholla: Pitkäaikainen tai toistuva ihon altistuminen voi johtaa ihon rasvapitoisuuden alenemiseen ja sen seurauksena ihottumaan.

##### Herkistävät vaikutukset

Arviointi: Ei herkistävää.

##### Toistuvan tai pitkäaikaisen altistuksen aiheuttamat vakavat vaikutukset



## Käyttöturvallisuustiedote

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### ADDINOL Gear Oil CLP 150

Päiväys: 07.05.2014

Materiaali-nro: 741008

Sivu 5 / 6

Pitkäaikainen tai toistuva ihon altistuminen voi johtaa ihon rasvapitoisuuden alenemiseen ja sen seurauksena ihottumaan.

#### Syöpää aiheuttavat, perimän muutoksia aiheuttavat ja lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset

Tietoja ei saatavilla

#### Erityisvaikutukset eläinkokeissa

Tietoja ei saatavilla

### KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

#### 12.1 Myrkyllisyys

Tietoja ei saatavilla

Testaamaton valmiste.

#### 12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Ei helposti biohajovaa (OECD:n mukaan). Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön.

#### 12.3 Biokertyvyys

Tietoja ei saatavilla

#### 12.4 Liikkuvuus maaperässä

Alhaisen vesiliukoisuutensa vuoksi tuote erotetaan jätevedenpuhdistamoissa pääosin mekaanisesti.

#### 12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

tämän valmisteen ainesosat eivät täytä kriteereitä PBT:ksi tai vPvB:ksi luokitteluun.

#### 12.6 Muut haitalliset vaikutukset

Tietoja ei saatavilla

#### Muut tiedot

Tuote ei saa päästä ympäristöön ilman valvontaa.

### KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

#### 13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

##### Käsittely

Must not be disposed of with domestic refuse. Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön.

##### Käyttämättömän tuotteen jäteluokitus

130205 ÖLJYJÄTTEET JA POLTTONESTEJÄTTEET (lukuun ottamatta ruokaöljyjä ja nimikeryhmiin 05, 12 ja 19 kuuluvia öljyjätteitä ja polttonestejätteitä); moottori-, vaihteisto- ja voiteluöljyjätteet; mineraalipohjaiset klooraamattomat moottori-, vaihteisto- ja voiteluöljyt  
Vaarallinen jäte.

##### Puhdistamattomasta pakkauksesta huolehtiminen ja suositeltava puhdistusaine

Saastuneet pakkaukset on tyhjennettävä täydellisesti, ja voidaan käyttää uudelleen vastaavan puhdistuksen jälkeen. Pakkaukset, joita ei voi puhdistaa, on hävitettävä. Jätteiden hävittäminen viranomaisten sääntöjen mukaan.

### KOHTA 14: Kuljetustiedot

#### Maakuljetus (ADR/RID)

**14.1 YK-numero:** -

#### Sisävesikuljetus (ADN)

**14.1 YK-numero:** -

#### Merikuljetus (IMDG)

**14.1 YK-numero:** -

#### Ilmakuljetus (ICAO)



## Käyttöturvallisuustiedote

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### ADDINOL Gear Oil CLP 150

Päiväys: 07.05.2014

Materiaali-nro: 741008

Sivu 6 / 6

**14.1 YK-numero:** -

#### **14.5 Ympäristövaarat**

YMPÄRISTÖLLE VAARALLINEN: ei

#### **Muut tiedot**

Ei vaarallisia tuotteita kuljetussääntöjen kannalta.

### KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

#### **15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö**

##### **Kansalliset määräykset**

Vesistövaarallisuusluokka (D): 1 - heikosti vettä saastava

#### **15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi**

Tämän seoksen aineille ei ole tehty kemikaaliturvallisuusarviointeja.

### KOHTA 16: Muut tiedot

#### **Muut tiedot**

Valmiste on ei ole luokiteltu vaaralliseksi direktiivin 1999/45/EY mukaisesti.

Seosta ei ole luokiteltu vaaralliseksi asetuksen (EY) No 1272/2008 [GHS] mukaisesti.

These given data only refer to the named product. If the product is used together with other materials or in manufacturing processes the data might not be applicable any more. The data are based on today's state of our knowledge and experience. They are, however, no guarantee of any specific product properties and do not established any legally valid contractual relationship.

Tuotteemme vastaanottaja on yksin vastuussa vallitsevien lakien ja ohjesääntöjen noudattamisesta.

*(Tiedot vaarallisista aineosista on otettu alihankkijoiden vastaavan käyttöturvallisuustiedotteen viimeisimmästä versiosta.)*